



CLASSIQUES  
GARNIER

« Chronique 1988 », *Cahiers Tristan L'Hermite*, n° 11, 1989,  
p. 60-62

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-3996-4.p.0060](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-3996-4.p.0060)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 1989. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## CHRONIQUE 1988

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 17 JUIN 1988. - Elle s'est tenue à la Sorbonne, dans la salle Bourjac, sous la présidence de M. Jacques Morel, président de la Société ; 11 sociétaires étaient présents, 63 avaient envoyé une procuration.

*Rapport général.* Après l'approbation à l'unanimité du procès-verbal de l'assemblée générale du 12 juin 1987, le président constate avec satisfaction que continuent de nous être fidèles nos quelque 140 sociétaires. Il remercie l'éditeur Rougerie d'avoir fait paraître à temps le n° 10 des *Cahiers*, consacré à « Tristan et l'Europe », particulièrement étoffé avec plus de 90 pages de texte, d'illustrations et de tables récapitulatives. Il dit également sa reconnaissance au C.N.L., qui continue à nous apporter son aide généreuse. Il félicite ensuite notre confrère Stéphan Bouttet, dont la thèse sur *Les Poésies de Tristan L'Hermitte* sera publiée par W. Leiner, tandis que l'édition des *Poésies religieuses* qu'il prépare sera accueillie dans la collection des « Textes littéraires français » des éditions Droz. Il signale les études récentes de Gisèle Mathieu-Castellani et d'Aron Kidedi Varga sur la poésie de Tristan et lit une lettre de Jean Serroy relative au projet d'associer Tristan à l'exposition Laurent de La Hyre qui se tiendra à Grenoble à partir de janvier 1989. Il annonce la décision prise par l'Imprimerie nationale de lancer une collection nouvelle destinée aux « honnêtes gens », aux étudiants et aux professionnels du théâtre, dont le premier volume sera consacré au *Théâtre complet* de Tristan (voir plus bas).

*Rapport financier.* Le trésorier Jean Michaud fait état de 120 cotisations acquittées à ce jour et présente ainsi les comptes pour l'année écoulée : Recettes 28.004 F (dont 7 207 F de cotisations et 5 000 F de subvention du CNL) ; dépenses 1.345 F (facture du n° 10 des *Cahiers* non prise en compte) ; ce qui laisse un avoir provisoire sur CCP de 26 638 F. Le rapport financier et le rapport moral sont adoptés à l'unanimité.

*Conseil d'administration.* Viennent à expiration les mandats de Mmes M. Bertaud, N. Ferrier, MM. R. Boudard, H. Gerbaud, J. Lagny, M. Lever, L. Pérouas, R. Rougerie, J. Serroy. Leur renouvellement est voté à l'unanimité. Le conseil décide d'admettre au nombre de ses membres Mme Françoise Graziani et M. Stéphan Bouttet - et en même temps d'accueillir parmi les correspondants étrangers de la Société Mme Felicita Robello, de l'université de Gênes.

*Projets.* 1° N° 11 des *Cahiers* : il sera consacré à « Tristan et la société de son temps ». Se sont proposés ou seront sollicités pour y contribuer C. Abraham, G. Dethan, C. Grisé, R. Guichemerre, J. Serroy, A. Viala.

2° Edition du *Théâtre* : dirigée par Jacques Morel, aidé de cinq ou six collaborateurs, elle offrira, en 500 ou 600 pages, l'intégralité enfin accessible de l'œuvre dramatique de Tristan, dans une orthographe modernisée, avec préface, chronologie, bibliographie, présentations des pièces, principales variantes et glossaire.

3° Journée Tristan à Grenoble : l'exposition La Hyre durera jusqu'au début d'avril ; J. Serroy propose que le conseil d'administration se tienne dans son cadre, suivi d'une visite commentée (par J. Thuillier si possible), de conférences et de lectures de *Panthée*.

4° Autre manifestation à envisager : J.-P. Chauveau suggère, pour renouer avec la Marche natale de Tristan, d'organiser à Janailat, dans l'été 1990, une nouvelle rencontre, sous une forme restant à déterminer.

« RÉCITATIONS » A LA COMÉDIE-FRANÇAISE. - Après *Le Parasite*, qui avait inauguré, en janvier 1987, la série de « Récitations » qu'organisent conjointement la Comédie-Française et la Bibliothèque nationale dans l'auditorium de la galerie Colbert (cf. *C.T.L'H.*, IX, p. 49), voici Tristan une fois de plus redonné à entendre. Les 5 et 12 décembre 1988, dans le

cycle « Fous et bouffons au XVII<sup>e</sup> siècle », *La Folie du sage* a été lue par Thierry Hancisse. « *La Folie du sage*, écrivait le présentateur, se situe dans la descendance d'*Hamlet*, de *Roméo et Juliette*. Ariste, le roi mélancolique est proche d'*Hamlet* ou du Sigismond de *La Vie est un songe* de Calderon. Il se révolte contre les systèmes philosophiques et la science médicale et après les tempêtes de la violence passionnelle, l'angoisse de la solitude et l'interrogation sur soi-même, il pourra extraire une *sagesse* des épreuves de la *folie*. »

**LA MARIANE VUE D'ALLEMAGNE.** - Lors du *Romanistentag* de Fribourg en octobre 1987, Mme Anna Neuschäfer avait présenté une communication (en allemand) sur « Un aspect oublié du théâtre classique ; la *Mariane* de Tristan L'Hermitte ». Les *Cahiers* se proposent d'en publier une traduction partielle.

**ILLUSTRATIONS DES PAGES 43-46** - Les portraits des trois protecteurs de Tristan - Gaston d'Orléans, la duchesse de Chaulnes, Henri de Guise - ont été tirés sur les presses de Balthazar Montcornet, à la fois graveur et marchand d'estampes, qui demeurait « rue S. Jacques, vis-à-vis S. Yves, à la Belle Croix ». Pour ses coordonnées biographiques et familiales, voir Jal, *Dictionnaire critique de biographie et d'histoire* (2<sup>e</sup> éd. 1872). Quant aux gravures innombrables sorties de son atelier, le Cabinet des estampes, à la Bibliothèque nationale, en possède deux grands recueils (Ed. 81 et Ed. 81a), dont l'un provient de la collection Michel de Marolles.

Le portrait de l'infante Isabelle (destiné à illustrer l'article de M. Israel, *C.T.L'H.* X, p. 6-18) nous a été adressé par M. Christopher Gatiss, du Courtauld Institute of Arts (Londres). Nous devons l'autorisation de le reproduire à l'obligeance de M. le marquis de Salisbury et à son bibliothécaire-archiviste M. R.H. Harcourt Williams. Jusqu'en 1971 ce portrait passait pour être celui de Marguerite d'Autriche. Otto Van Veen (Leyde 1556 - Bruxelles 1629), maître de Jordaens et de Rubens, était depuis 1602 doyen de la gilde d'Anvers et peintre officiel de la cour de l'archiduc Albert et d'Isabelle à Bruxelles, où les musées royaux des Beaux-Arts de Belgique possèdent leurs portraits peints par lui.

**NÉCROLOGIE.** - L'un des premiers membres de notre conseil d'administration nous a quittés : Georges BOUQUET (Saint-Médard Creuse, 28 juin 1895 - Cugand Vendée, 20 sept. 1988), ancien inspecteur de l'enseignement, auteur d'ouvrages sur la pédagogie du français et, en collaboration avec son ami Pierre Menanteau, d'un *Trésor de la poésie française* (Sudel, 1952), où un poème de Tristan paraît peut-être pour la première fois dans un recueil destiné aux classes primaires. - Deux de nos correspondants étrangers sont décédés la même année : Jérôme W. SCHWEITZER (Tuscaloosa Alabama, 28 déc. 1908 - id., 5 janv. 1988) dont toute la carrière universitaire s'est déroulée dans sa ville natale, auteur d'une thèse sur *Georges de Scudéry's « Almohide »* (1939), de divers articles de périodiques, et collaborateur à l'édition du *Théâtre complet* de Tristan L'Hermitte (1975) de Claude Abraham et Jacqueline Van Baelen ; - Pasquale Aniel JANNINI, de qui notre amie F. Robello évoque le souvenir :

« Pasquale Aniel JANNINI (Busto Arsizio, Lombardie, 6 août 1921 - Rome, 5 août 1988), professeur de langue et de littérature françaises à l'université « La Sapienza » de Rome (Facoltà di Magistero), a laissé d'importants travaux sur le XVII<sup>e</sup> siècle (notamment sur Guillaume Colletet) et sur la poésie des cent dernières années (Tristan Corbière, Max Jacob et surtout Apollinaire) ; il dirigeait la revue *Si e no* et était codirecteur des *Quaderni del Seicento francese* et des *Quaderni del Novecento francese*. Avec lui a disparu un ami de Tristan, auteur d'une édition appréciée de *La Mariane* (Varese-Milano, 1951 ; éd. revue Varese-Milano et Paris, 1969 ». Felicità Robello

LISTE DES ADHÉRENTS. - 1° Corriger ainsi la liste publiée dans le n° 10 des *Cahiers* : BERNARD Guy, 48-50, avenue Philippe-Auguste, 75011 Paris ; GUITTON Edouard, Université de Rennes et 2, villa du Bourg-l'Evêque, 35000 Rennes ; LATHUILLERE Roger, Université de Paris-Sorbonne et 6, boulevard Jourdan, 74014 Paris ; WENTZLAFF-EGGEBERT Christian, Université de Cologne et Ernst-Lehmann-Strasse 15, 7993 Kressbronn, R.F.A. ; DALLA VALLE Daniela, Université de Turin et via Cesare Battisti 7, 10123 Torino. - 2° Adhérents nouveaux ; Yvan GERMAIN, inspecteur honoraire de l'enseignement, Sous-Faye, 23000 Saint-Sulpice-le-Guérétois ; Jacques de L'HERMITE, architecte, 36, rue du Commerce, 75015 Paris ; Patricia ZABLITH, 12, rue Pecquay, 75004 Paris.